



La Ternura

*Texto y Dirección
Alfredo Sanzol*

LA TERNURA

Texto y Dirección Alfredo Sanzol

con

José Ramón Iglesias / Emilio Gavira

Carlos Serrano / Juan Ceacero

Elías González

Elena González

Natalia Hernández / Sandra Ferrús

Eva Trancón

Diseño de Iluminación Pedro Yagüe

Escenografía y Vestuario Alejandro Andújar

Ayte. de Dirección Beatriz Jaén

Ayte. Escenografía y Vestuario Almudena Bautista

Producción Ejecutiva Jair Souza-Ferreira

Ayudantes de Producción Elisa Fernández / Sara Brogueras

Dirección de Producción Miguel Cuerdo

Diseño Gráfico Javier Naval

**Comunicación**

Pepa Rebollo

prebollo@lazona.eu

Telf: 91 3697640 / 675862304

NOTA DEL AUTOR DE LA VERSIÓN Y DIRECTOR

La Ternura es una comedia romántica de aventuras en la que intento contar que no nos podemos proteger del daño que produce el amor. Que si queremos amar nos tenemos que arriesgar a sufrir. Y que tampoco los padres pueden proteger a los hijos del sufrimiento de la vida porque eso pone en peligro la vivencia de una vida plena.

El espectáculo se llama *La Ternura* porque habla de la fuerza y de la valentía para expresar amor. La ternura es la manera en la que el amor se expresa. Sin ternura el amor no se ve. La ternura son las caricias, la escucha, los pequeños gestos, las sonrisas, los besos, la espera, el respeto, la delicadeza. Una sociedad sin ternura es una sociedad en guerra. Por eso si no eres tierno por mucho que le digas a alguien que le amas te arriesgas a que te diga: ¡Pues no se nota!

Después de hacer tragedia, Andrés Lima y yo pensamos que estaba muy bien hacer comedia. Se nos veía venir. El proyecto de Teatro de la Ciudad se define porque dos directores o más trabajamos juntos a lo largo de un proceso de talleres que desemboca en varios espectáculos. En este caso desde primavera de 2016 comenzamos a trabajar sobre la comedia en general y sobre la de Shakespeare en particular. Elegimos Shakespeare porque él reúne toda la tradición de la comedia clásica greco-romana, suma la tradición medieval popular, y crea la comedia moderna (junto a Lope de Vega). La comedia es el género del teatro occidental que más éxito ha tenido y su dimensión es gigante, así que nos centramos sobre Shakespeare.

Tanto Andrés como yo hemos creado dos textos nuevos. En mi caso he leído y releído las comedias de Shakespeare con el objetivo de dejarme impregnar por su estilo, su forma, su atmósfera, sus personajes, sus argumentos, sus trucos y juegos. Al mismo tiempo que hacía esta lectura intensa iba haciendo otras dos cosas: armar el argumento de *La Ternura* y hacer talleres de improvisaciones con los actores. Estas han sido las tres patas de la creación del texto y del espectáculo.

La Ternura cuenta la historia de una reina algo maga y sus dos hijas princesas que viajan en la Armada Invencible obligadas por Felipe II a casarse en matrimonios de conveniencia con nobles ingleses una vez que se

lograse con éxito la invasión de Inglaterra. La Reina Esmeralda odia a los hombres porque siempre han condicionado su vida y le han quitado la libertad, así que no está dispuesta a que sus hijas tengan el mismo destino que ella. Cuando la Armada pasa cerca de una isla que La Reina considera desierta crea una tempestad que hunde el barco en el que viajan. Su plan es quedarse a vivir en esa isla con sus hijas para no volver a ver un hombre en su vida. El problema es que eligen una isla en la que desde hace veinte años vive un leñador con sus dos hijos que huyeron allí para no volver a ver una mujer en su vida. En cuanto la reina y las dos princesas descubren que no están solas se visten de hombres para protegerse. Y aquí comienzan las aventuras, los líos, los enamoramientos, y las confusiones.

Creo que en ***La Ternura*** se ve la influencia sobre todo de *La Tempestad*, y de *Noche de Reyes*. También de *Como gustéis*, de *Mucho ruido y pocas nueces* y del *Sueño de una noche de verano*. Seguro que os acordaréis de otras, al menos eso espero, para mí ha sido un placer trabajar con un lenguaje lleno de metáforas y comparaciones. Los personajes de ***La Ternura*** expresan sus emociones de manera descarnada y son extremos en sus pasiones. Para ellos la vida no es algo que se pueda desaprovechar. He hecho un pequeño juego que espero que os divierta. En los diálogos de ***La Ternura*** podréis encontrar los títulos de las catorce comedias de Shakespeare.

Alfredo Sanzol

SINOPSIS

La Ternura cuenta la historia de una reina algo maga y sus dos hijas princesas que viajan en la Armada Invencible obligadas por Felipe II a casarse en matrimonios de conveniencia con nobles ingleses una vez que se lograra con éxito la invasión de Inglaterra. La Reina Esmeralda odia a los hombres porque siempre han condicionado su vida y le han quitado la libertad, así que no está dispuesta a que sus hijas tengan el mismo destino que ella. Cuando la Armada pasa cerca de una isla que La Reina considera desierta crea una tempestad que hunde el barco en el que viajan. Su plan es quedarse a vivir en esa isla con sus hijas para no volver a ver un hombre en su vida. El problema es que eligen una isla en la que desde hace veinte años vive un leñador con sus dos hijos que huyeron allí para no volver a ver una mujer en su vida. En cuanto la reina y las dos princesas descubren que no están solas se visten de hombres para protegerse. Y aquí comienzan las aventuras, los líos, los enamoramientos, y las confusiones.

LAZONA

La productora

Creada en **2003**, nace con vocación de combinar nuevos talentos con talentos más consolidados de diversos géneros.

En **2004** estrena *El otro lado de la cama* dirigida por Josep Maria Mestres. A esta obra le siguieron producciones como *Gá-Gá* (ganadora de dos premios Max) y *J'arrive*, de la coreógrafa Marta Carrasco, *El sueño de una noche de verano*, dirigida por Tamzin Townsend, con dirección musical de Antonio Carmona, *Cyrano de Bergerac*, de John Strassberg, y *Baraka*, dirigida por Josep Maria Mestres.

Desde **2008** se han estrenado producciones como *¿Estás ahí?*, *Piedras en los bolsillos*, *Días estupendos*, escrita y dirigida por Alfredo Sanzol, *Tartufo*, *El manual de la buena esposa*, *Las criadas* o *Locos por el té*.

En **2015** estrena *La piedra oscura*, dirigida por Pablo Messiez, que recibió cinco Premios Max (Mejor espectáculo de teatro, Mejor autoría teatral, Mejor dirección de escena, Mejor diseño de espacio escénico y Mejor diseño de iluminación), *Más apellidos vascos*, dirigida por Gabriel Olivares, y *Tamaño familiar*, dirigida por Quino Falero.

En 2015 se crea Teatro de la Ciudad, la unión de las productoras Kamikaze, Siamesas y LAZONA, y los directores Alfredo Sanzol, Miguel del Arco y Andrés Lima. Un ambicioso proyecto que, tras realizar talleres y encuentros, desembocó en las tragedias *Antígona*, *Medea* y *Edipo Rey* y cuyo trabajo ha sido reconocido con el Premio Max a la Mejor producción privada de Artes Escénicas. En 2017 continúa el proyecto centrándose en la investigación de la comedia a partir de Shakespeare estrenándose *Sueño*, de Andrés Lima, y *La Ternura*, de Alfredo Sanzol, este último obtuvo el Max al mejor espectáculo de teatro.

Ese mismo año crea LAZONAKUBIK, un espacio innovador que impulsa proyectos de investigación y apoya a dramaturgas, dramaturgos, directoras y directores emergentes. Los proyectos desarrollados han sido *Hard Candy*, con Julián Fuentes Reta, *Fortune Cookie*, con Carlota Ferrer, *Nora*, con Lucía Miranda, y *Beautiful Beach*, con Antonio Ruz.

En **2016** estrena en el Teatro de La Abadía *La Respiración*, escrita y dirigida por Alfredo Sanzol (Premio Max al Mejor autor teatral y Mejor actriz protagonista), *Miguel de Molina al desnudo*, de Ángel Ruiz (Premio Max al Mejor actor protagonista), y el espectáculo inclusivo *Cáscaras Vacías*, de las autoras y directoras Magda Labarga y Laila Ripoll. En marzo del mismo año presenta la I Lanzadera de Dramaturgias con el fin de difundir textos sin estrenar entre los profesionales de la escena. En mayo/junio de 2017 organiza el primer Torneo de Dramaturgia en el Teatro Español de Madrid, que en 2022 cumplirá ya seis ediciones.

Siguiendo en la línea de apoyo a la dramaturgia española viva, a finales de **2017** estrena *Una vida americana*, de Lucía Carballal, dirigida por Víctor Sánchez.

En **2018** estrena *La Valentía*, escrita y dirigida por Alfredo Sanzol, en coproducción con el Teatro Pavón Kamikaze. A finales de ese mismo año estrena *La Golondrina*, de Guillem Clua, dirigida por Josep María Mestres.

En octubre de **2019** ha estrenado de nuevo un texto de Lucía Carballal, *Las Bárbaras*, dirigido esta vez por Carol López, en coproducción con el CDN. A finales de ese mismo año estrena, prácticamente a la vez, dos proyectos muy diferentes. Por un lado, *El tiempo todo locura*, escrito y dirigido por Félix Estaire, después de un interesante período de investigación centrado en la comedia, y *Españolas, Franco ha muerto*, escrito por Ruth Sánchez y Jessica Belda, y dirigido por Verónica Forqué, teatro documental centrado en la situación de la mujer en la Transición, en coproducción con el Teatro Español esta última.

En **2021** ha estrenado otros dos nuevos proyectos: *Rita*, escrita por Marta Buchaca y dirigida por Lautaro Perotti, e *Ira*, texto de Julián Ortega dirigido por Dan Jemmett